



# INFORMACIÓN ÚTIL SOBRE LEYES Y REGLAS

1. Nadie puede causar daño corporal intencionalmente a otra persona o niño, lo que incluye cualquier forma de lesión, moretones, rasguños, etc. – Estatuto del Estado de Wisconsin 940.19 y Estatuto del Estado de Wisconsin 948.03 (niño)
2. Los menores 16 años NO pueden dar su consentimiento o permitir ningún tipo de contacto sexual. – Estatuto del Estado de Wisconsin 948.02
3. Los incidentes de abuso doméstico son ilegales, estos incidentes pueden involucrar a cualquier persona viviendo bajo el mismo techo. – Estatuto del Estado de Wisconsin 968.075
4. La asistencia a la escuela es obligatoria para los niños menores de 18 años. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.61.010
5. No conduzca sin una licencia de conducir válida. – Estatuto del Estado de Wisconsin 343.05
6. Los vehículos deben estar registrados en el estado en el que se mantienen, es decir, los vehículos en Wisconsin necesitan el registro de Wisconsin. – Estatuto del Estado de Wisconsin 341.04
7. Se necesita un seguro de responsabilidad civil para vehículos motorizados en cada vehículo que se opera. – Estatuto del Estado de Wisconsin 344.62
8. No conduzca bajo la influencia del alcohol u otras drogas perjudiciales. – Estatuto del Estado de Wisconsin 346.63
9. Los menores de 18 años deben cumplir con la orden de toque de queda. Ningún menor de 18 años debe estar en la calle sin la supervisión de un guardián legal de domingo a jueves de 11pm– 4am o sábado y domingo de 12am– 4am. Si algún menor es encontrado en la calle sin supervisión el menor y el guardián pueden ser multados. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.62.010
10. Es ilegal proporcionar alcohol a cualquier persona menor de 21 años. – Estatuto del Estado de Wisconsin 125.07
11. No consuma alcohol en lugares públicos no autorizados. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.36.020(15)
12. Ninguna persona alcoholizada, que moleste a los demás o no pueda cuidar de sí mismo, podrá estar en ningún lugar público. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.36.010
13. Las molestias por ruido residencial pueden considerarse infracciones en cualquier momento del día. – Orden de la Ciudad de Whitewater 19.58.040
14. Nadie deberá negarse a cumplir con cualquier orden, señal o dirección legal de un oficial. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.03.010
15. Ninguna persona podrá tirar basura en propiedad privada o pública. El monto de la multa por tirar basura es de \$124.00. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.23.010
16. Es contra la ley mentirle a un oficial de policía. Es un delito mentir. – Orden de la Ciudad de Whitewater 7.02.010 y Estatuto del Estado de Wisconsin 946.41

# RECURSOS ÚTILES



**Departamento de Transporte de Wisconsin** – (608) 264-7447

<https://wisconsindot.gov>

Centro de servicio de Elkhorn: 835 S. Lincoln St, Elkhorn, WI 53121

Centro de servicio de Janesville: 645 S. Wright Rd, Janesville, WI 53546

Si usted necesita traducir su Licencia de conducir de otro país al idioma inglés, vaya a la página

<https://www.idlorder.com/idl-services-and-fees>. El costo por traducir su licencia es de \$25 dólares por un año o \$75 por 10 años.

**Brown Cab (Whitewater Shared Ride Taxi)** – (920) 563-6304 – Email: [contact@browncab.net](mailto:contact@browncab.net) – <https://browncab.net>

**Mega Bus (Coach USA Wisconsin Coach Lines Bus Service)** – (877) 462-6342 – <https://us.megabus.com>

**United Way 211 Ride United y Servicios Comunitarios Esenciales** – marca 211 – <https://www.211.org>

**Clínica Gratuita Brazos Abiertos** – <https://openarmsfreeclinic.org>

Médico – 205 E. Commerce Court, Suite A, Elkhorn, WI 53121 – (262) 379-1401

Dental – 209 E. Commerce Court, Elkhorn, WI 53121 – (262) 686-1388

**Rock River Community Clinic (RRCC)** – <https://rockrivercommunityclinic.com>

Médico – RRCC-Whitewater, 1461 W. Main Street, Whitewater, WI 53190 – (262) 472-6839

Dental – RRCC-Fort Atkinson, 520 Handeyside La., Fort Atkinson, WI 53538 – (920) 563-4372

**Programa Mujer Sana de Wisconsin** – <https://www.dhs.wisconsin.gov/wwwp/index.htm>

**Winther Counseling Service** – (262) 472-2842 – Email: [counselinglab@uww.edu](mailto:counselinglab@uww.edu)

UW-Whitewater Winther Hall 3004, 230 N. Prairie Street, Whitewater, WI 53190

**New Beginnings Walworth** – APFV – (262) 723-4653 – <http://www.newbeginningswalworth.com>

143 W. Main St, Whitewater, WI 53190 – o – 20 N. Church St, Elkhorn, WI 53121

**Servicios Humanos del Condado de Walworth** – (262) 741-3200

<https://www.co.walworth.wi.us/1006/Health-and-Human-Services>

**Araceli Wence** – Aliado de crisis de la comunidad de Whitewater – (262) 458-2815

**Servicios Humanos del Condado de Jefferson** – (920) 674-3105

[https://www.jeffersoncountywi.gov/departments/human\\_services/index.php](https://www.jeffersoncountywi.gov/departments/human_services/index.php)

**Distrito Escolar Unificado de Whitewater** – <https://www.wvusd.org>

Jorge Islas-Martinez – Aliado Bilingüe – (920) 397-8942

Terilyn Robles – Coordinador Multilingüe – (262) 472-8711

Programa de ESL para Adultos en Whitewater – [www.wvusd.org/page/adult-esl-program](http://www.wvusd.org/page/adult-esl-program) – (414) 418-8424

**Whitewater Food Pantry** – (262) 473-0524 – Situado en la “Old Armory” de 146 North Street, Whitewater, WI 53190

Abierto todos los miércoles y jueves de 8:30AM – 11:30AM; Traer su identificación con foto y una prueba de residencia

**Espacio Comunitario de Whitewater** – (262) 379-0187 - 834 E. Milwaukee St, Whitewater, WI 53190

**Irvin L. Young Memorial Library (biblioteca)** – (262) 473-0530 – <https://www.whitewaterlibrary.org>

431 West Center Street Whitewater, WI 53190

**Corte Municipal de Whitewater** – Bea Aranda – (262) 473-1384 – 312 W. Whitewater St, Whitewater, WI 53190

**Departamento de Policía de Whitewater** – (262) 473-0555 – 312 W. Whitewater St, Whitewater, WI 53190

**Voces de la Frontera** – <https://vdlf.org> – (414) 643-1620 – Email: [vdlf@vdlf.org](mailto:vdlf@vdlf.org) – 1027 S 5th St, Milwaukee, 53204